

Усрав саркайяк пек юррәм пур,
 Ун читлөхне уҗас шутәм пур,
 Кайякәма уҗса кәларсан,
 Кайран пашәрханас хурәм пур:

Кам хулпусси сине ларё-ши
 Сассипеле савантарё-ши?
 Хуйхи төлне пулсан — йәпатса
 Суначёпе шалса ярё-ши?

Авал пире — ах-тур! — теетчәс,
 Мур-шар тивми матур, теетчәс,
 Шыва ўксен, вута вәрәнсан
 Сарәплами сатур, теетчәс.

Ку чух эпир кәсәк пулман-ши?
 Сухалсене сухәр тулман-ши?
 Кәмәл килениччен пуранса
 Макәсмапа мухмәрламан-ши?

Көрөкерен тухсах ўкиччен,
 Сәпатана кутән сыриччен
 Асаттесем патне әсансан
 Авантарах пулатчә-и, тен,

«Еххәм» темесёрех кәнасчә,
 Чөләм сүниченех шәнасчә,
 Унтан ытла — сире каласан —
 Чөлхем йәнәшиччен йәнасчә.

Есть птица у меня ручная,
 На волю выпустить мечтаю,
 Да вот, когда открою клетку,
 Как поведет себя, не знаю.

На чье плечо присядет птица?
 Какой он песней насладится?
 А если в час печали сядет,
 Печаль той песней утолится?

Вот про меня твердили: хват —
 Не тронет, не горит солдат,
 В беде на миг не оробеет,
 И нынче то же говорят.

А вот каков на самом деле?
 Не стала борода куделью?
 Мы, отхлебнув из чаши жизни,
 От магисмы * не захмелели?

Пока смысленых песни учат,
 Пока не путаюсь в онучах,
 Быть может, к праотцам, друзья,
 Отправиться мне было б лучше?

Без кашля хорошо б свалиться,
 Покуда трубочка дымится.
 И, коль по правде, то пока
 Язык мой острый шевелится.

* Магисма — слабое пиво без хмеля.

Тап-такӑрах — ыр ут такӑнать,
Пёр тулхӑрать — татах сӑл тытать.
Начар лашан, пёрре такӑнсан,
Таканӑсем шӑлтах тапӑлать.

Хӑш чух юр ӑстиех йӑнӑшать,
Пушне укса илет — майлашать.
Хӑлха сӑртекенсем йӑнӑшсан,
Аса килет вара хай лаша...

Санталӑк сӑтӑ мар, сӑл хура,
Сил-тӑманра маяк кам курать?
Пилеш туя сине таянса
Хыпаласа пыран кӑрт-юра.

Ёмӑтленет этем малалла,
Араскалсем юлать каялла.
Тёнче вӑлттаринче вӑлтӑнсан,
Тата ӑшта шӑпа ямалла?

Саманисем сакӑр тӑслӑ-ске.
Саламатсем виҫӑ вӑслӑ-ске,
Пӑри кӑна пире сӑпансан,—
Аюй! — виҫсӑшӑпех лекет-ске.

Тӑре-шара ялан тӑрӑ, тет,
Сӑрте патша, сӑлте тура, тет,
Тилли кӑна паян ӑнсӑртран:
«Йӑлтах вӑсем—этем мурӑ!» — тет.

Споткнуться может конь здоровый,
Но фыркнет и бежит он снова,
А вот у клячи, что споткнется,
Прочь отлетают все подковы.

Юрсты * постигнет неудача —
Встряхнется и споет иначе,
А если кто поет без лада,
Мне вспоминается та кляча.

Погода — ад, дорога — жуть.
Все веи скрыла вьюги муть,
Своей рябиновою палкой
С трудом нащупываешь путь.

Мечта твоя летит вперед,
А счастье позади бредет.
Коль жребий выпавший обманет,
Никто другой раз не метнет.

Все переменчиво на свете,
Да вот о трех концах все плети.
Добро б один конец задел,
Увы, хлестнуть все разом метят!..

Царь на земле, на небе — бог.
Кто б сильному перечить смог?
Один Тилли поносит власти,
Что гнут людей в бараний рог.

* Ю р с т ы — певец-мастер.